

© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd.  
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-Q01G      Printing Date: 03/2012

## VB552 VGA Over Cat 5 Repeater+Audio User Instructions

### Hardware Overview (A)

#### A. VB552 Front View

1. RS-232 Serial Port
2. Audio Out 2 Port
3. Video Out 2 Port
4. Line Out (Unit to Unit) Port
5. Video Gain/Up Pushbutton
6. Video Compensation/Down Pushbutton
7. LEDs (On Line / Power)

#### B. VB552 Rear View

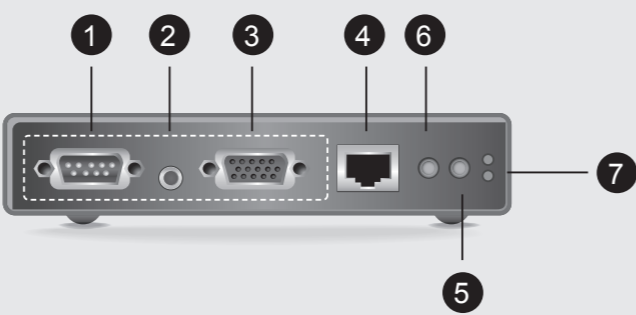
1. Power Jack
2. IR Jack
3. Line In (Unit to Unit) Port
4. Video Out 1 Port
5. Audio Out 1 Port
6. RS-232 Serial Port

### Requirements

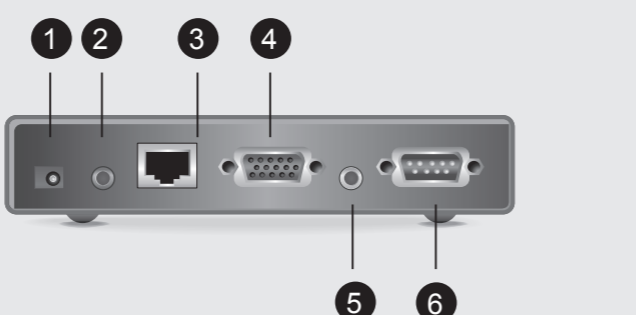
- Video Source Device  
Video Receiving Device
- Note:** 1. All installations require Cat 5 or higher cable/s to connect the VB552 to the Video Source and Video Receiving Devices. These cables are not supplied with this package.  
2. To provide support for large distances, an additional VGA Over Cat 5 Repeater unit can be added to a VB552 installation.

### A Hardware Overview

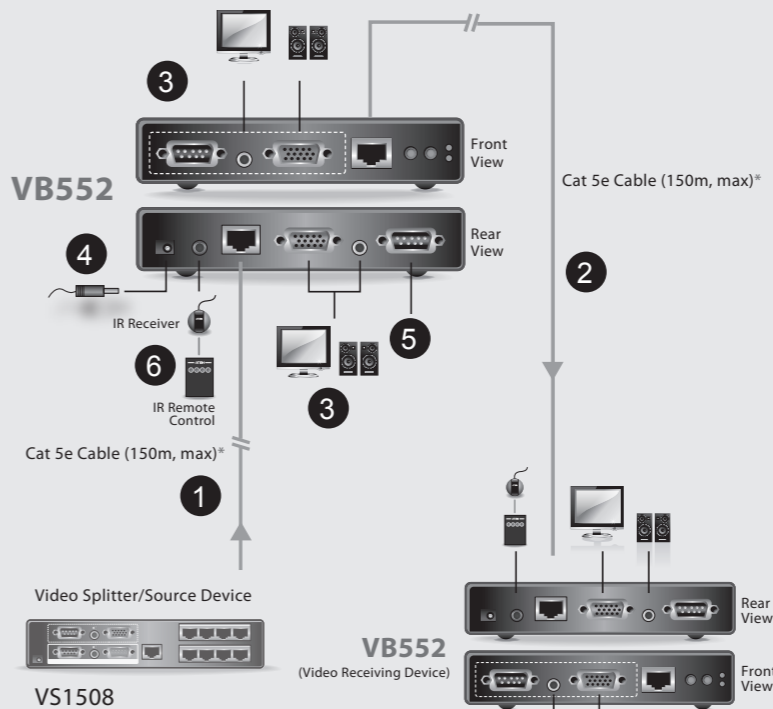
#### A. VB552 Front View



#### B. VB552 Rear View



### B Hardware Installation



### Package Contents

- 1 VB552 VGA Over Cat 5 Repeater+Audio
- 1 Power Adapter
- 1 Infrared Remote Control Handset
- 1 Infrared Receiver
- 1 IR Receiver Holder
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

### Online Registration

**International:** <http://support.aten.com>  
**North America:** [http://www.aten-usa.com/product\\_registration](http://www.aten-usa.com/product_registration)

### Technical Phone Support

**International:** 886-2-96928959  
**North America:** 1-888-999-ATEN Ext: 4988  
**United Kingdom:** 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有毒有害物質或元素	
部件名稱	鉛 汞 鎘 六價鉻 多項聯苯 多溴二苯醚
電源部件	○ ○ ○ ○ ○ ○
機構部件	○ ○ ○ ○ ○ ○

- : 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在SJ/T 11363-2006規定的限量要求之下。
- : 表示符合歐盟的豁免條款，但該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- ×: 表示該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

### Hardware Installation (B)

#### Important

- Ensure that all devices are powered off before connecting them to the VGA Over Cat 5 Repeater.
- To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.

Installing your new VB552 VGA Over Cat 5 Repeater involves the following steps (please also refer to the installation diagram):

1. Use a Cat 5 (or higher) cable to connect the appropriate Cat 5 port on the Video Source Device to the Line In port on the VB552's panel.
2. Connect the Line Out port on the VB552, to the appropriate Video Receiving Device's Cat 5 port using a Cat 5 cable. (Optional)
3. Connect the VB552's VGA/Audio Out ports to a monitors and speakers (Optional). **Note:** The VB552 also supports a second monitor and speakers.
4. Plug the provided power adapter into an AC source, and then connect the adapter's power cable to the Power Jack on the rear of the VB552.
5. If you are using RS-232 serial devices (such as a barcode scanner or touchscreen) in your installation, connect them to the RS-232 serial ports on the VB552 (Optional).
6. Plug the IR Receiver into the IR Jack.
7. Power on the Video Source and Receiving Devices, then power on the computer and monitors.

#### Picture Adjustment

1. For manual adjustments, press the Video Gain/Up or Video Compensation/Down pushbutton on the Remote Unit's front panel or the IR handset to enter Video Gain or Video Compensation Mode. The OSD will appear on the monitor.

2. Press the button again to begin adjusting the Gain/Up (to a maximum of 32) or Compensation/Down (to a minimum of 0).
3. Press both the Gain/Up and Compensation/Down pushbuttons simultaneously for three seconds to initiate Signal Auto Detect, which automatically adjusts the picture.
4. If a pushbutton is not pressed for longer than 5 seconds, the OSD times out automatically.

#### Din Rail and Wall Mounting

To mount the VB552 on a din rail do the following:

- Using the screws provided with this package, screw the mounting bracket into the bottom of the unit, then screw the provided clippers into the bracket and finally clip the VB552 to the Din Rail.

To mount the VB552 on a wall do the following:

- Using the screws provided with this package, screw the mounting bracket into the bottom of the unit, and then screw the bracket into the wall.
- Note:** The VB552 Rack Mount Kit supports the VESA FDMI standard.

### Specifications

Function	VB552	
Connectors	Video Out 1	1 x HDB-15 Female (Blue)
	Video Out 2	1 x HDB-15 Female (Blue)
	Audio Out 1	1 x Mini Stereo Jack Female (Green)
	Audio Out 2	1 x Mini Stereo Jack Female (Green)
	RS-232 1	1 x DB-9 Male (Black)
	RS-232 2	1 x DB-9 Male (Black)
	IR Jack	1 x Mini Stereo Jack Female (Black)
	Power	1 x DC Jack (Black)
	Unit to Unit	2 x RJ-45 Female
	Video Gain/Up	1 x Pushbutton
Switches	Video Compensation/Down	1 x Pushbutton
	Power	1 (Orange)
LEDS	Operating Temp.	0-50°C
	On Line	1 (Green)
Video	Resolution	1920x1200@60Hz at 30m, 1600x1200@60Hz at 150m, 1280x1024@60Hz at 200m
	Cable Distance	150 m
	Power Consumption	DC5.3V, 4.77W
Environment	Storage Temp.	-20-60°C
	Humidity	0-80% RH, Non-condensing
	Housing	Metal
	Weight	0.35 kg
Physical Properties	Dimensions (L x W x H)	13.90 x 8.03 x 2.86 cm

## VB552 Répéteur VGA de catégorie 5 manuel d'utilisation

### Description du matériel (A)

#### A. VB552 – Vue avant

1. Port série RS-232
2. Port de sortie audio 2
3. Port de sortie vidéo 2
4. Port de sortie de ligne (d'unité à unité)
5. Bouton de gain vidéo / Augmenter
6. Bouton de compensation vidéo / Réduire
7. Voyants (en ligne / alimentation)

#### B. VB552 – Vue arrière

1. Prise d'alimentation
2. Connecteur infrarouge
3. Port d'entrée de ligne (d'unité à unité)
4. Port de sortie vidéo 1
5. Port de sortie audio 1
6. Port série RS-232

### Configuration requise

- Périphérique vidéo source  
Périphérique vidéo cible
- Remarque :** 1. Toutes les installations requièrent des câbles de Cat. 5 ou supérieure pour connecter le VB552 au périphérique vidéo source et périphériques vidéo cible. Ces câbles ne sont pas fournis avec le produit.  
2. Afin de pouvoir transmettre sur des distances plus importantes, vous pouvez ajouter un répéteur VGA de catégorie 5 supplémentaire à votre installation VB552.

### Installation du matériel (B)

#### Important

- Vérifiez que tous les périphériques sont éteints avant de les connecter au répéteur VGA de catégorie 5.
- Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.

Pour installer votre nouveau répéteur VGA de catégorie 5 VB552, procédez comme suit (reportez-vous également au schéma d'installation) :

1. Utilisez un câble de catégorie 5 (ou supérieure) pour relier le port de catégorie 5 approprié du périphérique vidéo source au port d'entrée de ligne du VB552.
2. Reliez le port de sortie de ligne du VB552 au port de catégorie 5 correspondant du périphérique vidéo cible à l'aide d'un câble de catégorie 5. (facultatif)
3. Connectez les ports de sortie audio/VGA du VB552 à un moniteur et un système de haut-parleurs (facultatif). **Remarque :** le VB552 peut également prendre en charge un deuxième moniteur et système de haut-parleurs.
4. Branchez l'adaptateur secteur fourni sur une prise de courant, puis reliez son câble d'alimentation à l'entrée de courant continu située à l'arrière du VB552.
5. Si vous utilisez des périphériques série RS-232 dans votre installation (lecteurs de codes-barres ou écrans tactiles, par exemple), branchez-les sur les ports série RS-232 du VB552 (facultatif).
6. Insérez le récepteur infrarouge dans le connecteur infrarouge.
7. Allumez le périphérique vidéo source et les périphériques vidéo cible, puis l'ordinateur et les moniteurs.

### Réglage de l'image

1. Pour régler manuellement l'image, appuyez sur le bouton de gain vidéo / Augmenter ou le bouton de compensation vidéo / Réduire situés à l'avant de l'unité distante ou sur la télécommande infrarouge pour accéder aux contrôles d'amplification ou d'atténuation du signal vidéo. Le menu OSD s'affiche à l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton pour amplifier le signal (max. 32) ou l'atténuer (min. 0).
3. Appuyez simultanément sur les boutons de gain vidéo / Augmenter et de compensation vidéo / Réduire pendant trois secondes pour déclencher la détection automatique du signal, qui permet de régler automatiquement l'image.
4. Le menu OSD disparaît automatiquement après 5 secondes si vous n'appuyez sur aucun des boutons.

#### Montage au mur ou sur rail

Pour monter le VB552 sur rail, procédez comme suit :

- Vissez le support de montage sur la partie inférieure de l'unité (à l'aide des vis fournies), vissez ensuite les attaches fournies sur le support, puis fixez le VB552 au rail.

Pour monter le VB552 au mur, procédez comme suit :

- Vissez le support de montage sur la partie inférieure de l'appareil (à l'aide des vis fournies), puis fixez le support au mur.
- Remarque :** le kit pour monter le VB552 sur bâti prend en charge le standard FDMI VESA.

## VB552 VGA Over Cat 5 Repeater Bedienungsanleitung

### Hardware-Übersicht (A)

#### A Vorderseitige Ansicht des VB552

1. Serieller RS-232-Port
2. Audio-Ausgang 2
3. Video-Ausgang 2
4. Line-Out-Buchse für Direktverbindung Gerät auf Gerät
5. Signalpegelsteller/Aufwärts
6. Bildkompensations-Drucktaster/Abwärts
7. LED-Anzeigen (Online / Betrieb)

#### B. Rückseitige Ansicht des VB552

1. Stromeingangsbuchse
2. Infrarotbuchse
3. Line-In-Buchse für Direktverbindung Gerät auf Gerät
4. Video-Ausgang 1
5. Audio-Ausgang 1
6. Serieller RS-232-Port

### Voraussetzungen

- Grafiksignalquelle  
Grafiksignal-Empfangsgerät
- Hinweis:** 1. Für alle Installationstypen sind mindestens Kat.-5-Kabel erforderlich, um den VB552 mit dem Quellgerät des Grafiksignals und den Geräten, die als Signalempfänger fungieren, zu verbinden. Diese Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.  
2. Um das Signal über größere Distanzen zu übermitteln, können Sie einen weiteren VGA Over Cat 5 Repeater in eine bestehende VB552-Installation integrieren.

### Hardware installieren (B)

#### Wichtig

- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie mit dem VGA Over Cat 5 Repeater verbinden.
- Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

Zur Installation des VGA Over Cat 5 Repeaters VB552 müssen Sie die folgenden Schritte durchführen (siehe das Installationsdiagramm):

1. Verbinden Sie den geeigneten Kat.-5-Port des Grafiksignal-Quellgerätes mit dem Line-In-Anschluss des VB552. Verwenden Sie dazu ein Kat.-5-Kabel (oder besser).
2. Verbinden Sie den Line-Out-Anschluss des VB552 mit dem betreffenden Gerät, das als Signalempfänger fungiert. Verwenden Sie dazu ein Kat.-5-Kabel. (optional)
3. Verbinden Sie die VGA- sowie die Audio-Buchsen des VB552 mit einem Monitor und den Lautsprechern (optional). **Hinweis:** Der VB552 unterstützt auch einen zweiten Monitor sowie ein zweites Paar Lautsprecher.
4. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose und sein Stromkabel an die Stromeingangsbuchse des VB552 an.
5. Wenn Sie serielle RS-232-Geräte (wie z. B. ein Strichcode-Lesegerät oder einen Touchscreen) anschließen möchten, verbinden Sie diese mit den seriellen RS-232-Anschlüssen am VB552 (optional).
6. Schließen Sie den Infrarotempfänger an die Infrarotbuchse an.
7. Schalten Sie die Quell- und die Empfangs-geräte und anschließend den Computer und die Monitore ein.

### Bildeinstellung

1. Drücken Sie zur manuellen Einstellung den Signalpegelsteller/Aufwärts bzw. den Bildkompensations-Drucktaster/Abwärts auf der Vorderseite des Gerätes der Gegenstelle bzw. auf der Infrarot-Fernbedienung, um eine Verstärkung bzw. Dämpfung des Grafiksignals zu bewirken. Am Monitor erscheint das OSD-Menü.
2. Drücken Sie die Taste erneut, um die Verstärkung (Maximalwert 32) bzw. die Dämpfung (Minimalwert 0) einzustellen.
3. Halten Sie den Signalpegelsteller/Aufwärts und den Bildkompensations-Drucktaster/Abwärts gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, um eine automatische Signalanpassung durchzuführen.
4. Wenn Sie eine der Tasten weniger als 5 Sekunden gedrückt halten, wird das OSD automatisch ausgeblendet.

#### Hutschienen- und Wandmontage

- Um den VB552 auf eine Hutschiene zu setzen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Montagerahmen auf die Unterseite des Gerätes zu schrauben. Anschließend bringen Sie die mitgelieferten Klammern an und setzen den VB552 auf die Hutschiene.

- Um den VB552 an der Wand zu montieren, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Montagerahmen auf die Unterseite des Gerätes zu schrauben. Anschließend bringen Sie den Rahmen an der Wand an.
- Hinweis:** Das Kit zur Rackmontage des VB552 unterstützt den VESA-FDMI-Standard.

## VB552 Repetidor VGA de Cat. 5 instrucciones para el usuario

### Presentación del hardware (A)

#### A. VB552 – Vista frontal

1. Puerto serie RS-232
2. Salida de audio 2
3. Salida de video 2
4. Puerto de salida de línea (de unidad a unidad)
5. Botón de ganancia de señal gráfica / Subir
6. Botón de compensación de imagen / Bajar
7. Indicadores LED (en línea / alimentación)

#### B. VB552 – Vista posterior

1. Entrada de alimentación
2. Conector de infrarojos
3. Puerto de entrada de línea (de unidad a unidad)
4. Salida de video 1
5. Salida de audio 1
6. Puerto serie RS-232

### Requisitos

- Dispositivo fuente de señal gráfica  
Dispositivo de destino de señal gráfica
- Nota:** 1. Todas las instalaciones requieren cables de Cat. 5 o superior para conectar el VB552 al dispositivo fuente de señal gráfica y los dispositivos de destino. Estos cables no vienen incluidos con la unidad.  
2. Para poder transmitir sobre distancias más largas, puede añadir un repetidor VGA de Cat. 5 adicional a su instalación VB552.

### Instalación del hardware (B)

#### Important

- Apague todos los dispositivos antes de conectarlos al repetidor VGA de Cat. 5.
- Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente.

Para instalar el nuevo repetidor VGA de Cat. 5 VB552, proceda como se indica a continuación (consulte también el diagrama de instalación):

1. Use un cable de Cat. 5 (o superior) para conectar el puerto de Cat. 5 apropiado del dispositivo fuente de señal gráfica al puerto de entrada de línea del VB552.
2. Conecte el puerto de salida de línea del VB552 al puerto de Cat. 5 apropiado del dispositivo de destino de señal gráfica mediante un cable de Cat. 5. (opcional)
3. Conecte los puertos de salida de audio/VGA del VB552 a un monitor y un sistema de altavoces (opcional). **Nota:** El VB552 admite un segundo monitor y sistema de altavoces.
4. Conecte el adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica, y luego su cable de alimentación a la entrada de corriente situada en el panel posterior del VB552.
5. Si emplea dispositivos serie RS-232 en su instalación (como lectores de códigos de barras o pantallas táctiles), conéctelos a los puertos serie RS-232 del VB552 (opcional).
6. Inserte el receptor de infrarojos en el conector de infrarojos.
7. Encienda el dispositivo fuente de señal gráfica, y luego el ordenador y los monitores.

### Ajuste de la imagen

1. Para ajustar manualmente la imagen, pulse el botón de ganancia de señal gráfica / Subir o el botón de compensación de imagen / Bajar ubicados en el panel frontal de la unidad remota o en el mando a distancia por infrarrojos para obtener una amplificación o atenuación de la señal gráfica. El menú OSD aparecerá en pantalla.
2. Pulse de nuevo el botón para amplificar la señal (máx. 32) o atenuarla (mín. 0).
3. Pulse simultáneamente ambos botones de ganancia de señal gráfica / Subir y de compensación de imagen / Bajar durante tres segundos para iniciar la detección automática de la señal, que permite ajustar automáticamente la imagen.
4. Si no pulsa cualquiera de los botones durante por lo menos 5 segundos, el menú OSD desaparece automáticamente.

#### Montaje sobre rail o en la pared

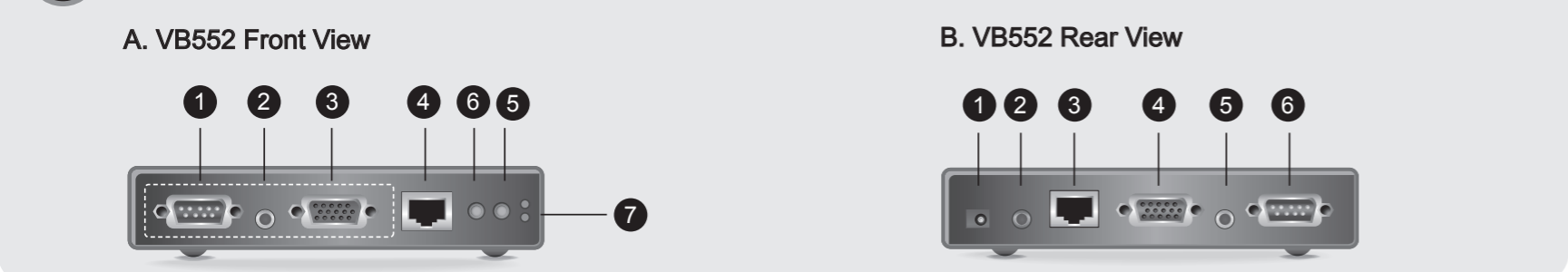
- Para montar el VB552 sobre un rail, proceda como se indica a continuación:
  - Atornille el marco de montaje en la parte inferior de la unidad (con los tornillos incluidos), luego atornille las fijaciones incluidas en el marco y fije el VB552 al rail.

- Para montar el VB552 en la pared, proceda como se indica a continuación:
  - Atornille el marco de montaje en la parte inferior de la unidad (con los tornillos incluidos) y luego fije el marco a la pared.
  - Nota:** El kit para montar el VB552 en rack admite el estándar FDMI VESA.

### Especificaciones

Función	VB552	
Conectores	Salida de video 1	1 conector HDB hembra de 15 patillas (azul)
	Salida de video 2	1 conector HDB hembra de 15 patillas (azul)
	Salida de audio 1	1 conector mini estéreo hembra (verde)
	Salida de audio 2	1 conector mini estéreo hembra (verde)
	RS-232 1	1 conector DB macho de 9 patillas (negros)
	RS-232 2	1 conector DB macho de 9 patillas (negros)
	Conector de infrarojos	1 conector mini estéreo hembra (negro)
	Alimentación	1 toma de c.c. (negra)
	Puerto de unidad a unidad / Subir	2 conectores RJ-45 hembra
	Compensación de imagen / Bajar	1 botón
Indicadores LED	Alimentación	1 (naranja)
	En línea	1 (verde)
Monitor	Resolución	1920x1200 a 60Hz a 30m, 1600x1200 a 60Hz a 150m, 1280x1024 a 60Hz a 200m
	Longitud de cable	150m
	Consumo	5.3 V c.c., 4.77 W
	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C
Entorno	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C
	Humedad	0 a 80% de HR, sin condensar
	Carcasa	Metálica
Propiedades físicas	Peso	0.35kg
	Abmessungen (L x B x H)	13.90x8.03x2.86 cm

## A Hardware Overview



Package Contents
1 VB552 VGA Over Cat 5 Repeater+Audio
1 Power Adapter
1 Infrared Remote Control Handset
1 Infrared Receiver
1 IR Receiver Holder
1 Mounting Kit
1 User Instructions

Online Registration
<b>International:</b> http://support.aten.com
<b>North America:</b> http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support
<b>International:</b> 886-2-86926959
<b>North America:</b> 1-888-999-ATEN Ext: 4988
<b>United Kingdom:</b> 44-0-4481-56923

The following contains information that relates to China:																					
<table><thead><tr><th>部件名称</th><th>铅</th><th>汞</th><th>镉</th><th>六价铬</th><th>多溴联苯</th><th>多溴二苯醚</th></tr></thead><tbody><tr><td>电鍍零件</td><td>●</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr><tr><td>结构零件</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr></tbody></table>	部件名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	电鍍零件	●	○	○	○	○	○	结构零件	○	○	○	○	○	○
部件名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚															
电鍍零件	●	○	○	○	○	○															
结构零件	○	○	○	○	○	○															
○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。																					
● 表示符合欧盟的豁免条款，但该产品有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。																					
× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。																					

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

VB552 Ripetitore VGA su Cat 5 guida per l'utente	www.aten.com
--	--------------

### Hardware (A)

#### VB552 vista lato anteriore

- Porta seriale RS-232
- Porta uscita audio 2
- Porta uscita video 2
- Porte uscita di linea (da unità a unità)
- Pulsante del guadagno video/Su
- Pulsante compensazione video/Giù
- LED (On Line / Alimentazione)

#### B. VB552 vista lato posteriore

- Pres a l'alimentazione
- Connettore infrarossi
- Porte ingresso di linea (da unità a unità)
- Porta uscita video 1
- Porta uscita audio 1
- Porta seriale RS-232

### Requisiti

Dispositivo sorgente video  
Dispositivo ricezione video  
**Nota:** 1. Tutte le suddette installazioni richiedono cavi di Cat 5 o superiore per collegare il VB552 alla sorgente video ed dispositivi di ricezione video. I cavi non sono forniti con la confezione.

VB552 VGA over Cat5 リピーター ユーザーガイド	www.aten.com サポート お問い合わせ窓口：+81-3-5615-5811
-----------------------------------	--

### 製品各部名称 (A)

#### A. VB552 フロントビュー

- RS-232 シリアルポート
- オーディオ出力ポート2
- ビデオ出力ポート2
- ラインアウト(Unit to Unit)ポート
- ビデオ ゲイン調節/アップ フッシュボタン
- ビデオ補正/ダウンフッシュボタン
- LED (オンライン/電源)

#### B. VB552 リアビュー

- 電源ジャック
- IRレシーバー用ジャック
- ラインイン (Unit to Unit)ポート
- ビデオ出力ポート
- オーディオ出力1ポート
- RS-232 シリアルポート

### システム要件

ビデオ出力デバイス  
ビデオ入力デバイス

**注意:** 1. セットアップの際には、カテゴリ5以上のLANケーブルにてVB552とビデオ ース (受信装置) を接続する必要があります。LANケーブルは製品に同梱されておりませんので、環境にに合わせて別途ご用意ください。

VB552 VGA Over Cat 5 リ피터 사용자 설명서	www.aten.com Phone: 02-467-6789
----------------------------------	---------------------------------

### 하드웨어 리뷰 (A)

#### A. VB552 전면 부

- RS-232 시리얼포트
- 오디오 출력 포트 2
- 비디오 출력 포트 2
- 라인아웃 포트
- 비디오 컨트롤 버튼
- 비디오 보정/다운 버튼
- 오라인/전원LED

#### B. VB552 후면 부

- 전원 잭
- IR 잭
- 라인인 포트
- 비디오 출력 1 포트
- 오디오 출력 1 포트
- RS-232 시리얼포트

### 시스템 요구 사항

비디오 소스 장비  
비디오 수신 장비

VB552 VGA Over Cat 5 音讯中继器 使用说明	www.aten.com 电话支持:010-5255-0110
---------------------------------	---------------------------------

### 硬件检视 (A)

#### A. VB552前视图

- RS-232序列连接端口
- 音讯输出2 连接端口
- 视讯输出 2 连接端口
- 接出 Out (Unit to Unit) 连接端口
- 影像增益/往上按键
- 影像补偿/往下按键
- LED指示灯 (上线 / 电源)

#### B. VB552背视图

- 电源插孔
- IR 插孔
- 接入 (Unit to Unit)连接端口
- 视讯输出1连接端口
- 音讯输出1连接端口
- RS-232序列连接端口

### 系統需求

视讯来源装置  
视讯接收装置

VB552 VGA Over Cat 5 音訊中繼器 使用說明	www.aten.com 技術服務專線：02-8692-6959
---------------------------------	----------------------------------

### 硬體檢視 (A)

#### A. VB552前視圖

- RS-232序列連接埠
- 音訊輸出2 連接埠
- 視訊輸出 2 連接埠
- 接出 Out (Unit to Unit) 連接埠
- 影像增益/往上按鍵
- 影像補償/往下按鍵
- LED指示燈 (上線 / 電源)

#### B. VB552背視圖

- 電源插孔
- IR 插孔
- 接入 (Unit to Unit)連接埠
- 視訊輸出1連接埠
- 音訊輸出1連接埠
- RS-232序列連接埠

### 系統需求

視訊來源裝置  
視訊接收裝置

- Come supporto per le lunghe distanze, è possibile aggiungere a un'installazione VB552 un ripetitore VGA Over Cat 5.

### Installazione hardware (B) Important!

- Accertarsi che tutti i dispositivi siano spenti prima di connettere il ripetitore VGA su Cat5.
- Allo scopo di prevenire danni durante l'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra.

Per installare il nuovo VB552 ripetitore VGA su Cat 5 attenersi ai seguenti punti (fare riferimento anche allo schema d'installazione):

- Utilizzare un cavo Cat5 (o superiore) per connettere l'apposita porta Cat 5 sul dispositivo sorgente video alla porta Ingresso di linea sul pannello del VB552.
- Connettere la porta Uscita di linea sul VB552 all'apposita porta Cat 5 sul dispositivo ricevente utilizzando un cavo Cat 5. (opzionale)
- Connettere le porte VGA/Uscita audio del VB552 a monitor ed altoparlanti (opzionale). Nota: Il VB552 supporta anche un secondo monitor ed altoparlanti.
- Collegare l'altro alimentatore in dotazione ad un presa CA ed il cavo d'alimentazione alla presa d'alimentazione del VB552.
- Se si stanno utilizzando dispositivi seriali RS-232 (come un lettore di carte o barcodi o un touchscreen) nell'installazione, collegarli alle porte seriali RS-232 del VB552 (opzionale).
- Collegare il ricevitore IR alla presa IR.
- Accendere la fonte video e i dispositivi riceventi e poi computer e monitor.

2. VGA Over Cat5リピーターユニットをVB552構成に追加することにより、更なる距離の延長が可能となります。
---

### ハードウェアセットアップ (B) 重要

- VGA over Cat 5 リピーターに接続されるすべてのデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。
- お使いの機器へのダメージを避けるために、すべての機器が適切に接地されていることを確認してください。

VB552 VGA over Cat 5 リピーターのセットアップは、下記の手順で作業を行ってください。(図の番号は手順に対応しています):

- カテゴリ5以上のLANケーブルを使用して、ビデオ出力デバイスとVB552のユニット接続ポート"LINE IN"を接続してください。
- カテゴリ5以上のLANケーブルを使用して、VB552のユニット接続ポート"LINE OUT"とビデオ入力デバイスを接続してください。(オプション)
- VB552のビデオオーディオ出力をモニターとスピーカー (オプション) に接続してください。**注意:** VB552は、セカンドモニターとスピーカーもサポートしています。
- 製品に同梱されている電源アダプタをAC電源コンセントに接続してから、プラグをVB552の電源ジャックに接続してください。
- RS-232シリアルデバイス (バーコードスキャナー・タッチスクリーン等) を使用される際は、VB552のRS-232ポートに接続して下さい (オプション)
- IRジャックにIRレシーバーを接続してください。
- デオソースの電源をオンにし、PCとモニターの電源をオンにしてください。

주요: 1.VB552 연결을 위해 모든 설치에는 Cat5 혹은 그 이상 케이블을 사용하여야 하며, 패키지에는 케이블이 포함되어 있지 않습니다  
2.원거리를 지원하려면, VGA Over Cat 5 리피터 장비를 VB552와 함께 설치한다.

### 하드웨어 설치 (B) 중요

- 장비를 설치하기 전에, 연결된 모든 장비들의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
- 사용자 장비의 손상을 방지하기 위해서, 연결된 모든 장비가 적절하게 접지되어 있는지 확인합니다.

다음의 과정에 따라서 VB552 VGA Over Cat 5 리피터를 설치합니다.(제품 설치 시 설치 도표를 참조하십시오.)  
1. Cat 5 (또는 높은 레벨) 케이블을 사용해서, 비디오 소스 장비의 Cat 5 포트와 VB552 패널의 Line In 포트를 연결합니다.  
2. Cat 5 케이블을 사용해서, VB552의 Line Out 포트와 비디오 수신 장비의 Cat 5 포트를 연결합니다. (옵션)  
3. VB552제품의 VGA/Audio Out 포트에 모니터와 스피커(옵션)를 연결하십시오.  
**알림:** VB552제품은 제2의 모니터와 스피커를 지원합니다.  
4. 제품 패키지에 들어있는 전원 어댑터를 AC 전원 콘센트에 연결한 뒤, 어댑터의 전원 케이블을 VB552 제품 뒷 면의 전원 잭에 연결합니다.  
5. RS-332 시리얼 장치(바코드 스캐너, 터치스크린)를 사용하는 경우, VB552제품의 RS-232 시리얼 포트에 연결하십시오. (옵션)  
6. 적외선(IR) 수신부를 IR 잭에 연결하십시오.  
7. 비디오 소스 및 수신 장치를 켜고, 컴퓨터와 모니터 전원을 켜십시오.

注意: 1. 所有的安装皆需Cat 5或者更高规格的线材以连接VB552至视讯来源装置与视讯接收装置。 然本包装并不附该线材。 2. 为了支援更长的距离, 可在安装过程中另外增加一个VB552VGA Over Cat 5 音讯中继器装置。
--

### 硬件安装 (B) 重要

- 请确认VGA Over Cat 5音讯中继器所有连接的设备的电源, 皆已关闭
- 避免损害您的设备, 请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。

安装VB552 VGA Over Cat 5 音讯中继器, 包含了如下步骤(请一并参考装联机图):

- 使用Cat 5(或更高规格)的线材连接适合的视讯来源装置上的的Cat 5连接端口至VB552上的”接入”连接端口。
- 将Cat 5线材连接VB552的”接出”连接端口,至适合的视讯接收装置上的Cat 5连接埠(可選擇性)
- 将螢幕和喇叭连接至VB552的视讯/音讯输出连接端口(可选择的)。注意: VB552 支援第二组显示器和喇叭。
- 将包装内所附的电源适配器插至AC电源; 然后将电源变压器的电源线插至VB552背板的电源插孔。
- 如欲加入RS-232序列装置, (例如一台条形码扫描机或是触控式屏幕), 请将其连接至VB552的RS-232序列连接端口(可选择的)。
- 将IR接收器插至IR插座上。
- 开启视讯电源和接收装置, 然后开启电脑和屏幕的电源。

注意: 1. 所有的安装皆需Cat 5或者更高规格的线材以连接VB552至视讯来源装置与视讯接收装置。 然本包装并不附该线材。  
2. 为了支援更长的距离, 可在安装过程中另外增加一个VB552VGA Over Cat 5 音讯中继器装置。

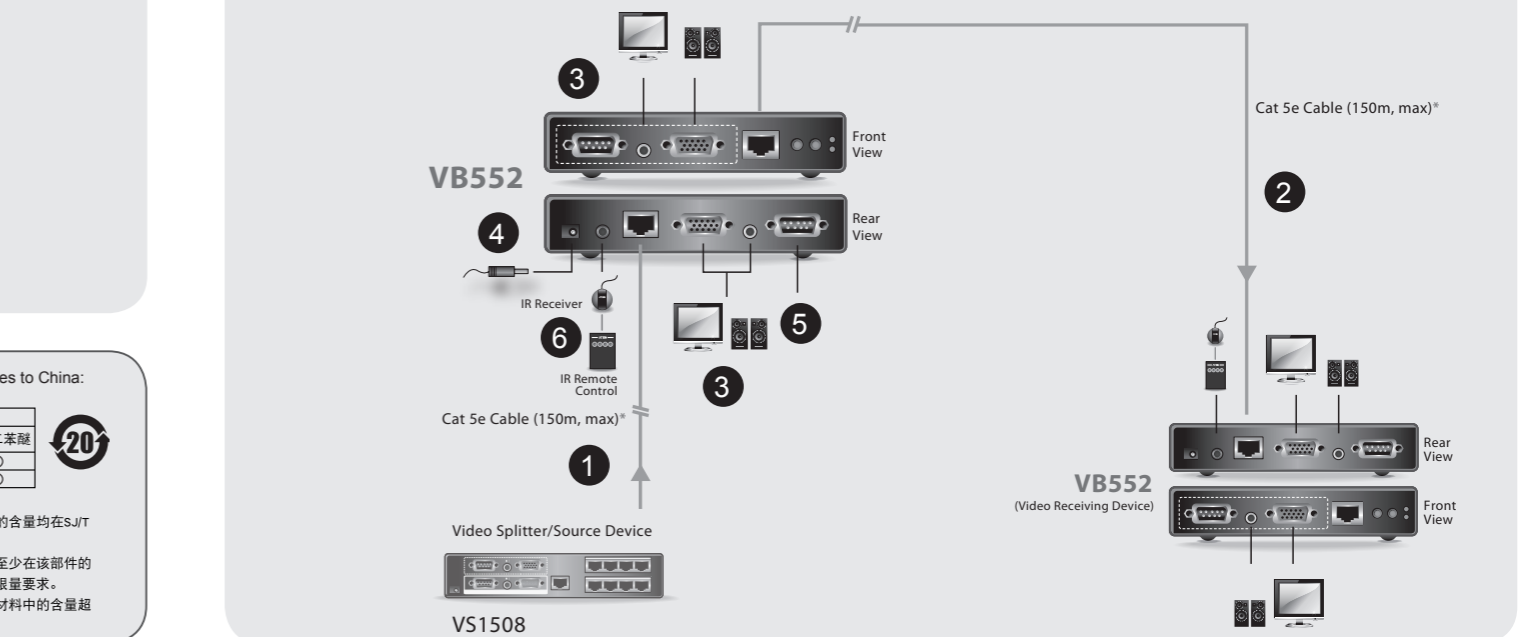
### 硬體安裝 (B) 重要

- 請確認VGA Over Cat 5音訊中繼器所有連接的設備之電源, 皆已關閉
- 避免損害您的設備, 請確認所有欲連接的裝置皆已經適當地接地。

安裝VB552 VGA Over Cat 5 音訊中繼器, 包含了如下步驟(請一併參考裝連線圖):

- 使用Cat 5(或更高規格)的線材連接適合的視訊來源裝置上的的Cat 5連接埠至VB552上的”接入”連接埠。
- 將Cat 5線材連接VB552的”接出”連接埠,至適合的視訊接收裝置上的Cat 5連接埠(可選擇性)
- 將螢幕和喇叭連接至VB552的視訊/音訊輸出連接埠(可選擇的)。注意: VB552 支援第二組顯示器和喇叭。
- 將包裝內所附的電源變壓器插至AC電源; 然後將電源變壓器的電源線插至VB552背板的電源插孔。
- 如欲加入RS-232序列裝置, (例如一條條碼掃描機或是觸碰式螢幕), 請將其連接至VB552的RS-232序列連接埠(可選擇的)。
- 將IR接收器插至IR插座上。
- 開啟視訊電源和接收裝置, 然後開啟電腦和螢幕的電源。

## B Hardware Installation



### Regolazione dell'immagine

- Per una regolazione manuale, premere il pulsante guadagno video/su oppure compensazione video/giù sul pannello anteriore dell'unità locale oppure sul telecomando a infrarossi per entrare in modalità guadagno video oppure compensazione video. Sul monitor apparirà l'OSD.
- Premere nuovamente il pulsante per avviare la regolazione di Guadagno/Su (fino a un Massimo di 32) o di Compensazione/Giù (fino a un minimo di 0).
- Tenere premuti simultaneamente per 3 sec. i pulsanti Guadagno/Su e Compensazione/Giù per avviare Rilavamento automatico del segnale, che regolerà automaticamente l'immagine.
- Se per più di 5 sec non viene premuto alcun pulsante, l'OSD si spegne automaticamente.

### Staffa Din e montaggio a parete

Montaggio di VB552 su una staffa din:  
• Utilizzando le viti fornite con la confezione, avvitare le staffe di montaggio sul retro del dispositivo, poi avvitare i limitatori in dotazione sulle staffe ed infine fissare il VB552 alla staffa din.

Procedere come segue per il montaggio a parete del VB552:

- Utilizzando le viti fornite con la confezione, avvitare le staffe di montaggio sul retro del dispositivo e poi fissarle alla parete.
- Nota:** Il kit di montaggio in rack del VB552 supporta lo standard VESA FDMI.

### 画像調節

- 手動調節をするには、リモートユニットのフロント部のビデオゲイン・アップボタン若しくは画質補正・ダウンボタンを押すか、IRハンドセットにてビデオゲイン/画質補正モードを選択して下さい。画面上OSDが表示されます。
- もう一度ボタンを押し、調整を行ってください。ゲイン・アップ (最大32) もしくは画質補正(最小0)を調整してください。
- ゲイン・アップと画質補正・ダウンボタンを同時に3秒押しすと、画像の調節を自動で行います。
- 5秒間ボタンの入力がない場合は、タイムアウトしてOSD表示が消えます。

### Dinレールおよび壁面へのマウント

VB552をDINレールにマウントするには、下記に従って作業してください:  
• 製品に同梱されているネジを使用して、マウントブラケットを製品の底面に取り付け、その後クリップをブラケットに取り付けてください。それからDINレールに製品をマウントしてください。

VB552を壁面にマウントするには下記に従って作業してください:  
• 製品に同梱されているネジを使用して、マウントブラケットを製品の底面に取り付け、それから壁面にネジ止めしてください。  
**注意:**VB552のラックマウントキットは、VESA FDMI規格に対応いたします。

### 화면 조절

- 수동 조절을 하려면, 리모트 유닛의 전면 또는 IR리모콘에 있는 비디오 감도/Up 또는 비디오 보정/Down 푸시버튼을 눌러서 비디오 감도 또는 비디오 보정 모드로 들어간다. OSD가 모니터에 나타난다.
- 감도/Up(최대 32) 또는 보정/Down(최소 0)의 조절을 시작하려면 버튼을 다시 누른다.
- 화면을 자동 조절하려면 감도/Up 및 보정/Down 푸시 버튼들 동시에 3초 동안 눌러서 신호자동감지로 초기화 시킨다.
- 만약 푸시버튼들 5초 이상 누르지 않으면, OSD는 자동으로 타임아웃 된다.

### Din 레일 및 벽걸이 마운팅

다음의 과정에 따라서 VB552 장비를 Din 레일에 설치합니다:  
• 제품 패키지에 들어있는 스크류 나사를 사용해서, 장비의 밑 면에 마운팅 브라켓을 고정인 뒤, 브라켓을 설치하려는 벽면에 스크류 나사를 사용해서 고정시킵니다. 이제 VB552 장비를 Din 레일에 설치합니다.

다음의 과정에 따라서 VB552 장비를 벽에 설치합니다:  
• 제품 패키지에 들어있는 스크류 나사를 사용해서, 장비의 밑 면에 마운팅 브라켓을 고정인 뒤, 브라켓을 설치하려는 벽면에 스크류 나사를 사용해서 고정시킵니다.  
주요: VB552 랙 마운트 킷은 VESA FDMI 표준을 지원한다.

### 图片调整

- 欲手动调整, 按位在远端装置前面板的影像增益/往上或影像补偿/往下的按键上或遥控器上的按钮进入影像增益或影像补偿模式。 OSD螢幕选单将会出现在屏幕上。
- 再按影像增益/往上或影像补偿/往下的按键, 调整增益/往上(最大值32)或补偿/往下(最小值0)。
- 同时按增益/往上或补偿/往下二个按键三秒以开启讯号自动侦测, 并能自动地调整影像。
- 如果不按按键超过五秒, OSD螢幕选单将会自动逾时注销。

### DIN Rail 軌道及牆壁安裝裝

如您欲將VB552安裝至DIN Rail軌道上, 請執行如下:  
• 使用本包裝內所提供的螺絲, 將安裝固定片鎖至裝置的底部, 並將本包裝內所提供的彈簧\鎖至固定片上, 最後將VB552 夾牢于DIN Rail上。

如欲將VB552安裝于牆壁上, 請執行如下:  
• 使用本包裝內所提供的螺絲, 將安裝固定片鎖至裝置上, 再將固定片連同裝置鎖至牆壁上。  
注意: VB552 機架安裝配件支援標準VESA FDMI 。

### 圖片調整

- 欲手動調整, 按位在遠端裝置前面板的影像增益/往上或影像補償/往下的按键或遙控器上的按鈕進入影像增益或影像補償模式。 OSD螢幕選單將會出現在螢幕上。
- 再按影像增益/往上或影像補償/往下的按鍵, 調整增益/往上(最大值32)或補償/往下(最小值0)。
- 同時按增益/往上或補償/往下二個按鍵三秒以開啟訊號自動偵測, 並能自動地調整影像。
- 如果不按按鍵超過五秒, OSD螢幕選單將會自動逾時登出。

### DIN Rail 軌道及牆壁安裝

如您欲將VB552安裝至DIN Rail軌道上, 請執行如下:  
• 使用本包裝內所提供的螺絲, 將安裝固定片鎖至裝置的底部, 並將本包裝內所提供的彈簧鎖至固定片上, 最後將VB552 夾牢于DIN Rail上。

如欲將VB552安裝於牆壁上, 請執行如下:  
• 使用本包裝內所提供的螺絲, 將安裝固定片鎖至裝置上, 再將固定片連同裝置鎖至牆壁上。  
注意: VB552 機架安裝配件支援標準VESA FDMI 。

### Specifiche

	Funzione	VB552
Connettori	Uscita video 1	1 connettore femmina HDB-15 (blu)
	Uscita video 2	1 connettore femmina HDB-15 (blu)
	Uscita audio 1	1 connettore mini stereo femmina (verde)
	Uscita audio 2	1 connettore mini stereo femmina (verde)
	RS-232 1	1 connettori femmina DB-9 (nero)
	RS-232 2	1 connettori femmina DB-9 (nero)
	Connettore infrarossi	1 connettore mini stereo femmina (nero)
	Alimentazione	1 x connettore CC (nero)
	Da unità a unità	2 connettori femmina RJ-45
Interruttori	Guadagno video/Su	1 pulsante
	Compensazione video/Giù	1 pulsante
LED	Alimentazione	1 (arancione)
	Online	1 (verde)
Video		1920x1200 @ 60Hz a 30m, 1600x1200 @ 60Hz a 150m, 1280x1024 @ 60Hz a 200m
	Distanza del cavo	150m
Consumo elettrico		5.3V C.C., 4.77W
Condizioni ambientali	Temperatura operativa	0 -50°C
	Temperatura di conservazione	-20 -60°C
	Umidità	0-80% RH, senza condensa
Proprietà fisiche	Case	Metallo
	Peso	0.35Kg
	Dimensioni (lungh. x largh.x alt.)	13.90x8.03x2.86 cm

製品仕様	www.aten.com
------	--------------

	機能	VB552
コネクタ	ビデオ出力 1	D-sub15ピンメス(ブルー)×1
	ビデオ出力2	D-sub15ピンメス(ブルー)×1
	オーディオ出力1	ミニステレオジャックメス(グリーン)×1
	オーディオ出力2	ミニステレオジャックメス(グリーン)×1
	RS-232 1	DB-9ピンオス(ブラック)×1
	RS-232 2	DB-9ピンオス(ブラック)×1
IRジャック	ミニステレオジャックメス(ブラック)×1	
電源	DC電源ジャック(ブラック)×1	
ネットワーク接続	RJ-45メス×2	
スイッチ	ビデオゲイン・アップ	プッシュボタン×1
	画質補正・ダウン	プッシュボタン×1
	電源	オレンジ×1
LED	On Line	グリーン×1
VGA解像度		1920x1200@60Hz(30m延長時), 1600x1200@60Hz(150m延長時), 1280x1024@60Hz(200m延長時)
	延長距離	150m
	消費電力	DC5.3V, 4.77 W
動作環境	動作温度	0-50°C
	保管温度	-20-60°C
	湿度	0-80% RH, 結露なきこと
本体仕様	ケース材料	メタル
	重量	0.35 Kg
	サイズ (W×D×H)	13.90x8.03x2.86 cm

### 제품 규격

	항목	VB552
컨넥터	비디오 출력 포트 1	1 x HDB-15 Female (파란색)
	비디오 출력 포트 2	1 x HDB-15 Female (파란색)
	오디오 출력 포트 1	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)
	오디오 출력 포트 2	1 x Mini Stereo Jack Female (녹색)
	RS-232 1	1x DB-9 Male (검은색)
	RS-232 2	1x DB-9 Male (검은색)
IR 잭	1 x Mini Stereo Jack Female (검은색)	
전원 잭	1 x DC Jack (검은색)	
Unit to Unit (장비간 연결 포트)	2 x RJ-45 Female	
스위치	비디오 감도/Up	1 x 푸시 버튼
	비디오 보정/Down	1 x 푸시 버튼
LED	전원	1 (Orange)
	온라인	1 (Green)
비디오		1920x1200@60Hz(케이블 길이: 30 m), 1600x1200@60Hz(케이블 길이:150 m), 1280x1024@60Hz(케이블 길이:200 m)
	케이블 거리	150m
	소모 전력	DC5.3V, 4.77 W
환경	동작 온도	0-50 °C
	저장 온도	-20-60 °C
	습도	0-80% RH, 結露なきこと
제품	재질	금속
	무게	0.35 Kg
	외관	크기 (가로 x 세로 x 높이) 13.90x8.03x2.86 cm

規格表	www.aten.com 电话支持:010-5255-0110
-----	---------------------------------

### 規格表

	功能	VB552
界面	视讯输出1	1 x HDB-15 母头(蓝)
	视讯输出2	1 x HDB-15 母头(蓝)
	音讯输出1	1 x Mini Stereo 插孔母头(绿)
	音讯输出2	1 x Mini Stereo插孔母头(绿)
	RS-232 1	1 x DB-9 公头(黑)
	RS-232 2	1 x DB-9 公头(黑)
	IR 插孔	1 x Mini Stereo 插孔母头(黑)
	电源	1 x DC 插孔(黑)
	Unit to Unit	2 x RJ-45母头
开关	影像增益/往上	1 x按钮
	影像补偿/往下	1 x按钮
LED指示灯	电源	1 (橘)
	上线	1 (绿)
视讯分辨率		1920x1200@60Hz 30 公尺, 1600x1200@60Hz 150 公尺, 1280x1024@60Hz 200 公尺
	线材距離	150m
	耗電量	DC5.3V, 4.77 W
作業環境	操作溫度	0 -50°C
	儲存溫度	-20 -60°C
	濕度	0 -80% RH, 无凝結
型體特性	外殼	金屬
	重量	0.35 公斤
	尺寸 (長 x 寬 x 高)	13.90x8.03x2.86 公分

規格表	www.aten.com 技術服務專線：02-8692-6959
-----	----------------------------------